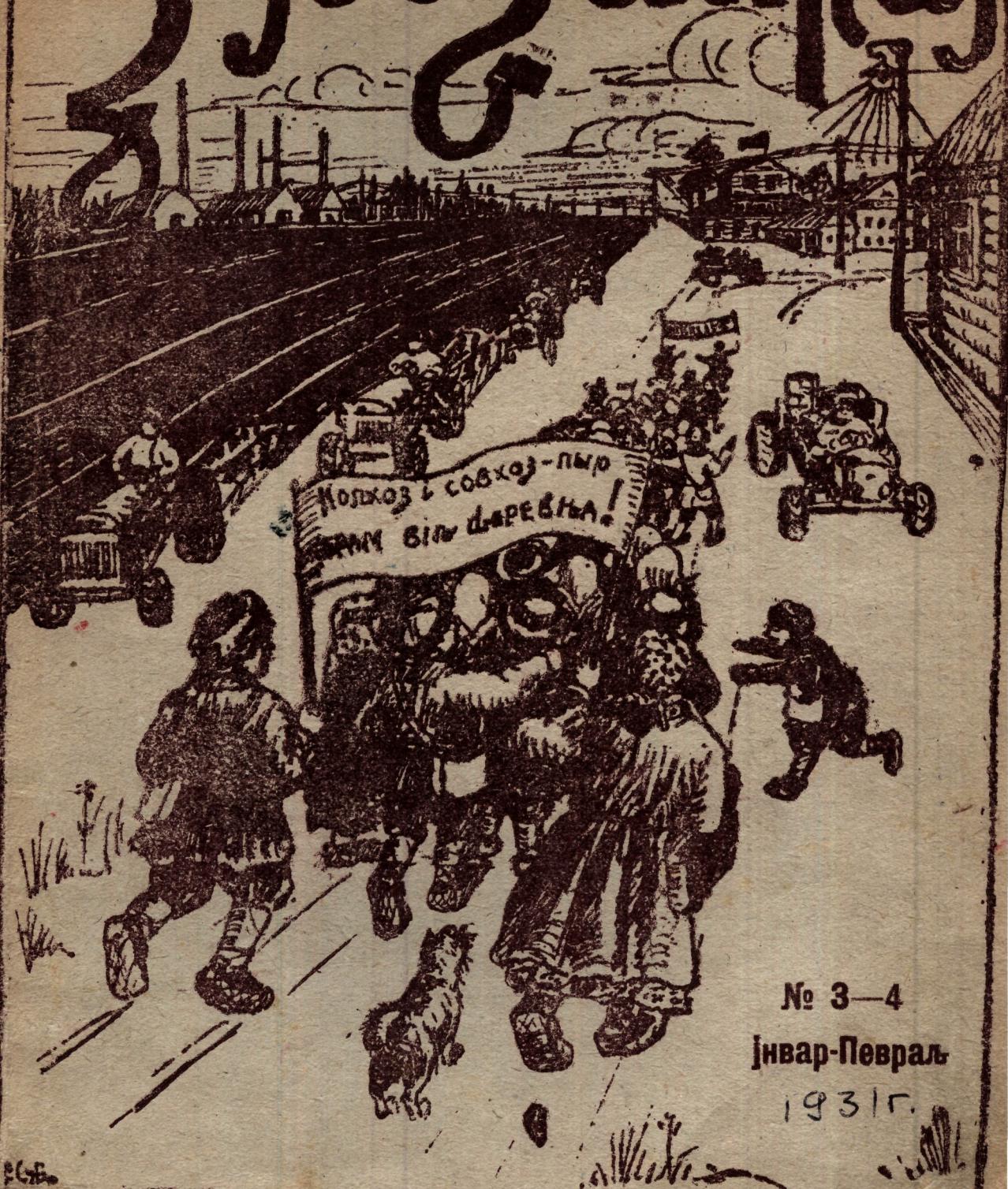


8-9 (05)

Зуезданай



№ 3—4

Інвар-Певраль

1931 Г.

4с
3-98
8-9/05
3-



Ужалам Лъенін велётом сөрті. Лъенін куліс, а пондётом уж, сылён
оз күв յекор.



3644
N 3657

Владімір Ілжіч турман

1895 воын Владімір Ілжіч оліс әбсісемен. Талун
ötік патералын, ашын мәдікін. Сы оләм жыліс тәдісө
сылән жорттез, көдіја сұлалісә әтік дума понда В.І.
мәдік жорттезкәт сек леңаліс ужаліс отір коласә га
зета „Рабочеje дeло.“



Ета газета сәрті ужаліс отір велэтчіс, кың ужаліслә бышэмжыка әтлаасны, мед јонжыка пессоны тсаrскәj власткәт.

Жандарммез оj і лун нырна-
ныс вішкәтэны — кошшены
Ленінэс.

Декабр тәлісә 8 лунә Ленінэс бöра жутісö i пуксэтісә турмаэ.

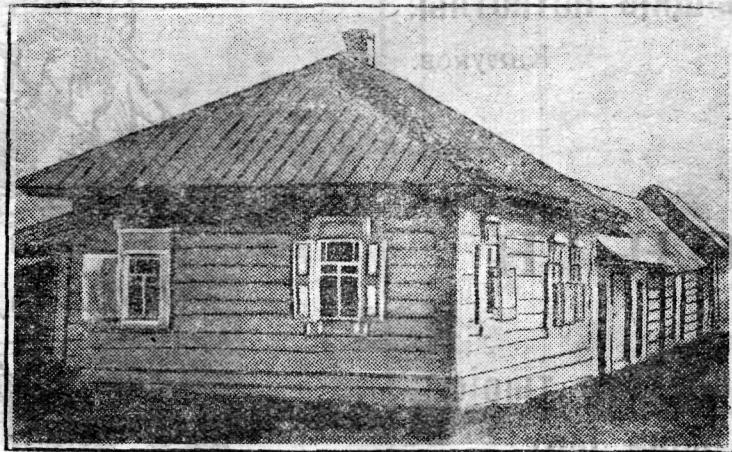
В.І. турман ез dyргы ужавны. Ысталіс гіжэттез аслас жорттезлә, кәда ез шедэ пуксэтны.

Турмасан сетшом гіжэт ің-
дыны ез туj. В.І. гүсэн кужіс
гіжны. Туремнәj началыккез ез
вермә некың adзыны. Сija гіж-
лывліс јэлән. Леңан пым ваэ ѡлән
гіжәм, быдöс понdö тэтчыны
гіжәмис.

Мед ез казало сыліс гіжем, В. І. керас черніло доз қаніс, кың пондасө ыбәсә јоркётны, сіја черніло дозсө чернілонас (јәвнас) ѫмас. Кошы сетчиніс.

Талун-пә кват черніло доз сојі, этпир гіжема В. І. аслас јортлә. Уна гіжліс ужаліс јорттезлә В. І. гіжэттез. Етіја гіжэттез уна соғтісә вын револъутсіонеррелә нуэтны озлан пондётэм уж.

1896 воә індиңе В. І. ссылкаэ Сібір.



Керку, кытён Ленін оліс ссылкавын.



Куліс Ленін, но ез кув сылён уж.
Кольтчіс Ленін бөрсань ВКП(б), кіда нүйтө уж
Ленін вісталом сөрті.

Піонеррэз Ленін јылі

Оздөв міланёс те фед
Томён колін сөріс
Мі оғ ёштө тенчіт съед,
Оғо көжө сетіс.

Віль оланё індей тө,
Щоктін уж нүйтны,
Емтөм отірөс быдёс
Наты пышкіс петкотны.

Каңуков.

Ленін

Сізім год-кі таво тыріс,
Кызді куліс дона јорт,
Мілан шоріс ылө муніс,
Ыңжыт вына, бышом морт.

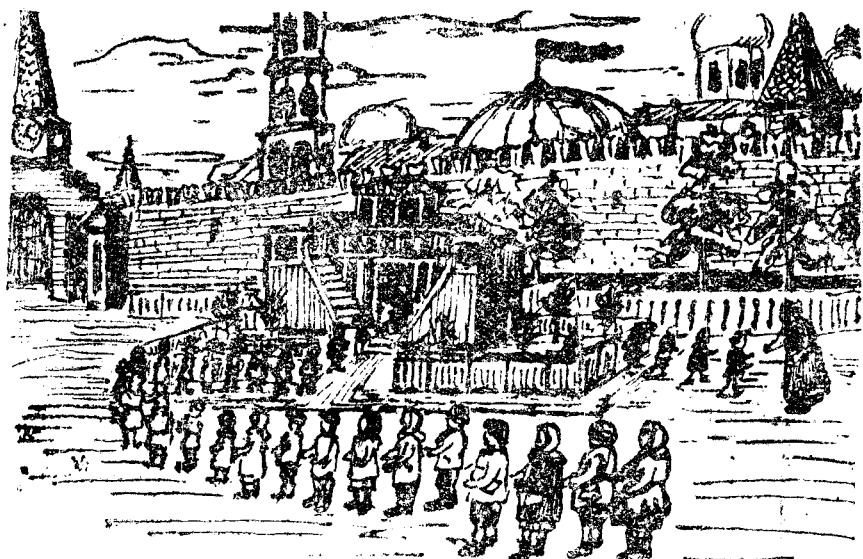
Овтөн сіја пыр велётіс —
Емтөм јөзлө ёстіс сін.
Сійө мәдісө падмётны,
Токо өз вермө ңекін.

Каңуков.



КЫГ МІЁ ВЕТЛІМ ЛЕҢІН МАВЗОЛЕЙДІ.

Міё, њөл көмі велетчіс школа II ступ. 1928 во білім Москвасын. Ветлім конферентсія вылө. Білім і мавзолејын (көркү, кытён күлді Ленін)



Локтім мавзолеј дынб, отір уна-ні суаліс лоғон. Быдён термаеіс адзынын ded Ільічес. Міё сіз-жо сувтім лоғо. Жагәнік лоғ, вешшіс оғланы і оғланы.

Бот і мавзолеј. Красноармееччез візётёны ыбёс дорас. Мі пырам пышкас. Шы абу. Медперво сін вылө уғоны өлекстріческій лампочка-еэ--сотчоны луннас. Стенаез гөрдөс,—дорбмөс гәрд сукноён. Уна әнді гөрд дөрапассез (плаггез)

Леңчам поссез күза уләжык і уләжык муас. Локтім күшок вылө. шёрас ганкаез пышкын суалә ыжыт јашшік, вевдöрыс стеклоіс. Боккезас бескыта суаләны қык красноармееч.

Сувтчывтөг кајышлім вылынжықінә, візэттән гәгörtім јашшіксө, кытэн күліс Ленінің да мөдәрас петім.

Сіз і кольтчіс сін озам Ленінің, кыз сіja күлә. Оні ешә ровно ағза сыліс чужомсә, быттө кың ловја, токо уәз.

Гöрд армїаö лёсётчö

— Мыјин i пондас гулажтны мијан Öндрејушко? Отк вöб da сiја пыр вöр увтын, отпир оз поz дöфдавны. Петра начкыв кöт кукањоксо да термас ізны квiснесо да чужсö. Кыz—iнö мöдан зонтö колявавны солdataс? Кéк һефель нi колтчiс мунан вотз, а Öндрејушко мијан бергötö ужалö. Ҥе сiz-таj нö кöркö лёсётлiм тенö солdataс. Быдса тöлiс гулажтiн сiльканинезöн, қынымс керлiмö аскерöм. Ме ог i тöd, кöт тенат юрыт сајкавлiс гулажтiкэт,—пукалö горвыv дорын da вi нiэтлiмсн сорнiтö қыкjamыс das вosa баб.

Пырiс Öндреj.—Те, мыј баб бöра горвыv dopat бöрдан?—Jуалö Öндреj.

— Айтö-таj бöра щöкта лёсётчыны, чожа пондан гортiс пётны, а ен i лун ешö гулажт.

— дүргdy, баб, те ета јылiс сорнiтны. Те кыz кувны менö колвæлан. Шуан, „гортiс пета.“ Етаz, баб, сорнiтлiсö оzжык, кöр гортсань герjалöмөн iңdылiсö солdatö.

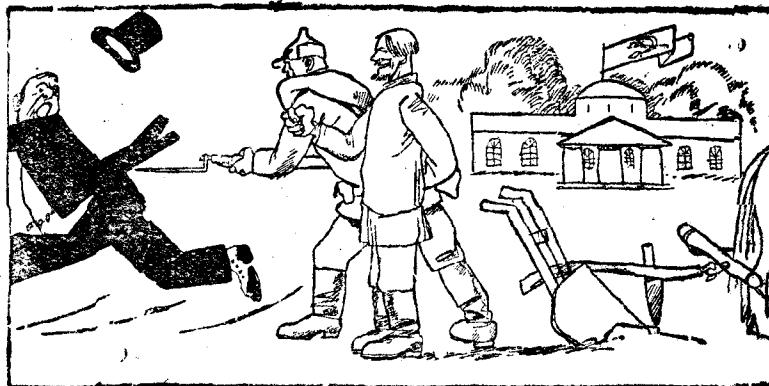
Öнi, баб, ме гортiс ог „пет“, а муна Гöрд армїаö велётчыны.

Öнi Гöрд армїа ыжыт школа, баб. Ҥем понда горзыны, ҥемiс i гулажтны. Вiтчиs менö, баб, кöр гортö берта. Сек те менэ adзылан möd кофöн.

Гöрд адмїа сулалö ужалiс јöз понда

Гöрд армїа бура отсалö тыртны вiт вosa план.

Отсалам јонмötны Гöрд армїа.



ГÖРД АРМІЈА



Порок щынын кёркő чужіс,
Чужіс міjan гörd героj.
Емтём јөз dop сувгны кужіс,
Песgic врагкöt лун і оj.

Міjan арміјаыс вына,
дэзэртö віль страна.

Врагöс матö оз леz дынаc:
Вештас, чапкаc ылына.

Песgic отвірыс ужалö:

Камгö dopö віль олан,
А Гörd арміја отсалö,
Жүгдэ—талö неколан.

Гörd армееч вон велётчö:

Содтö мывкыd, содтö сад...

Öj! Буржуj! Те ен сібўтчы,
Потан кі увтын, кыz гад.

Гörd звезда героjлöн сотчö,

Сотчö ачыс, пішö вір,

Біja плаг берdö вон кутчöм

Öзстö сіjöñ быdса мір.

Öкскурсіја гөрд арміјаö

Mijö мёжму ветлім öкскурсіјаöн Перем карö. Ег қолю төдмавтöг, кың олöны Гөрд арміјаын. Быдённым мунім казармаö, кытöн олöны красноармееччез. Mijö вёлім кык das морт. Панталіс міжанöс отік красноармееч..

— Кышом тiјö лöситöс, чеңаф. Щёкжыка міжан дынö вовлö, гажётö міжанöс. Пырім mijö жырjö. Сіннез паскалісö. Күзанас жырсö сінён он суң. Ga-ap сулалöны кроваттез. Быdöс отщёштыта. Подушкаез, шебраданнез течомаö отмоз, кыңi отік кijöн.

Мунімö мёдік жырjэ. Ета жырjын красноармееччез плётчöны. Пырім кујімот жырjö, сетöн гөрд узғап.

Пукалöны красноармееччез пызан гёгер унаöн. Кыска ны шапкаiс каттöм гіжётоккез.

Кыскic отік красноармееч, паскötіс da шуiс: „менам бу нем,” Кыскic мёдік, паскötіс гіжёток да горётчiс:

— Kör i кың шогмiс Гөрд армija.

— Кызвам, вістav,—горётчiсö отік ömig красноармеечч

— Гөрд армija организујtчiс 1918 воын певрал төлiсын 23 лунö.



Гәрд армія оғын вәлі Гәрд гвардія. Көңгөр мілан му вылын дебтісіс буржуј пәлдес, тсаңскөй генераллез, Гәрд гвардіялә вәлі сөкыт нықтің песоныны. Гәрд гвардіяның фістсіліна сулаліс ңе өддөн чорыта. Сек Гәрд гвардіяоң пәртісі Гәрд арміяо. Сувтотісі фістсіліна вылына ! чорыта.

- Күжіс віставны,—вісталіс пызан сајын пукаліс красноармееч.
- Мыј ніja етаң керөні?—ме јуалі.
- Мінде етаң шотчісамо. Кін мыј јыліс гіжёт қыскас, сылө колө віставны гіжётыс сөрті,—вісталіс міланоң нүйтіс.

Ветлётім гәгөр. Быдлаын нылән порядок сувтотом. Некытөн абу жекышдем жог тор.

Ләсөтчім мунны казармаіс, қомандір міланес щоқтіс кольчыны уәні. Потшујтісі шыдән, кашабн, јукталісә чајән, водтотісі міланоң торјөн, быдәнлә аслыс кроват.

Асывнас ме оң четчі. Фежурнәj мунё уәлан жыржот і рякостіс “подлом!” (четчыны). Быдәс красноармееччез четчісі і пондісі шупытта пастасны. Міссеісі і петісі этөрө. Сетчин сувтісі быдәс строю і сывтән мунісі асывса прогулкао.

Міланоң асывнас потшујтісә чајән, чочком ңаңән. Сувтім красноармееччез моз-жә строю і сывтән „Будонәjlіс марш“ мунім казармаіс.



ГЭРД ГЕРОЙЕЗ

Гібётчо ыщқісан кад. Отыр зуіжалә қосаез, лөсәтә қураннез. Та-
всаға гоі Пешнігортын чуләлә бидж мәд-њәж. Төвчес мунісö ғорд-
дез Інва жыввезö. Локтісö чочкоммез. Унаös вартлісö. Мукәддес өнөз
сәд віра шурезнас ветлётö, мукәддес вартләм бўрын пыріс мүö.

Өні бёра чочкоммез пондісö содны. Кывсö ғордіез жмігöны. Лок-
тіс лун, кэр ңе чочкоммес ңе ғордес ез лоö Пешнігортын. Му-
нісö Кудымкарлаň чочкоммез. Мәд лунас Інва јыліг пемдан дорас
локтіс ғорд разведка—жынсо морт гэгэр. Командір сувтötіс амбар бокас
кык часовoj да отряднис пыріс шотчісны патераезö. Өддөн-ні ніја
талун мызісö—чочкоммез сөрж вётчытöн. Самковчісан талун ніја со
вётчöны, но ңекыз оз вермö вётны.

Шонді пеган дорын чоскыт очён узö деревна. Токо амбар ды-
нын југыта вігötöны кык морт. Бура ніја смекајтчэны оз ja кінкэ
мытчіз Кудымкасан. Гіннез бура-жö пöднасöны, но тэдöны мыj лоас
кэр өнмögгасö. Сійон i этік кок вылын четчалöны, табак ңукаjtöны
мед бы ңе онмээссыны.

Чочкоммез сы лунö бертöмаг бёр Мутовкінчіö. Кінкб-ed тöдöм
чочком коласын веңкыт туj Уранёт, Косогорёт, Поповчіот да Пешні-
гортэ. Шутоммез куңа чочком апітсер ін-
дэтчэм аслас отрядэн. Асывнас топ локтöм
Пешнігорт веңdöрас—Jагас. Сек токо ка-
заліс часовoj Jag куңас чочкоммезліг
ветлэтöмсэ.

— Гетны колё тöдны бидёнлö,—вігта-
ліс ётік часоvәj да кропкіс леziс вінтовкаiс.
Кропкіс лыiс мәддес.

Сајміс деревна, сајміс ғорд армееччез.
Перыта öксісэ асланыс командір дынö.
Кылö команда:

— Взвод, в тсеi!

Петісэ вічку саjэ ғорддез-ыб дорö. Adzö
командір котрагöм чочкомліг јаг куңас...
Adzö чептібётчöм деревна дынö... Adzö
ныlіг қышбётчöм веңкытлысаң да шулғавыв-
сан.

— Гёкыт лоас пессыны,—аслыс шуiс
командір da getic пріказ:

— По тсеi, огоñ!

Шувка-шовка, шувка-шовка лебiс лыjсöм.
Пульаез пондісö нырјавны мү...

— Тра-та, та, та... тра-та, та, та—
чочком леziс пулъемжотiс Пешнігорт куңа.



— Қін, қін... қін-н,— пондіс мунны пулға.

Шувка-шовка, шувка-шовка леңсны гөрд армеечез...

Оз вөрәб мestaig .. Oz леңд вег өтік патрон ніja. Кың лыјасә, сіз
1 тарәвтöны чочкомöс.

— Қін-булк, қін-булк... Вачқö пулға Інва куңа.

— Қін-швач, қін-швач,—галеңнікө локтö пулға, а пулемјот со:

— Тра-та-та-та... Тра-та-та-та... Тәdö команdіr абу матын гөрд
жортез... Гетö пріказ колыны мestaez....

Огородеччеёт, карта бөррезёт взвод вешшö бөрланғ.. Өтік гөрд-
армееч бёрын вётчöны das морт...

Ловjён оз сетчö... Буді стројdacö, да оз понdö вермыны ңе лыјны
ңе котортны, сек чәпкöны вінтовка... Ачыс команdіr ңе өтік das
чочком-ні лыјис... Кысгö воронко дынöз.

Воронко важын-ні коккезнас жёzö, вітчisö ассаc јортсö. Пыріс
команdіr, малыштіc чука да перыта вісталіc:

— Но, dіta, петкöt.

Ыжміtіc пельлеz воронöj да кың қаj ускötчіc аслас другöн.

Өтік туj команdіrlö да воронколö колтчіc—Інва dor віzzезлöт
göd вөрө...

Оз віz воронкоöс өтік jöp. Бабывса кокнітжыка четчöвтö.

Чочкоммез Іагсан пульемјотён лыјёны.

— Тра-та-та-та....

Ачыс чочком апітсер вётчö гөрд героj сөрө... Tödö кіn пышшö...

Інва дорöz-ні локтіc каманdіr... Був-бов, був-бов пыріс воро-
нöj Левіn коботö... Уjö, токо щын петö нырпysсеi...

Пажмыт берег dorö iñdö каманdіr воронкоöс... Oz сija töd сetis
зыбунсö.., Пессö воронко петёмнас da коккез вёjёны, сiбдöны. Ваёт
Канвіzöt каjic уjомён. Сетöн oзiс коккезнас петiс-ні.

Мöдэрас локтіc чочком кырнышшез.. Легiсö залп воронкоö да
гөрд героjö. Пöріс воронко кок јылiс... Мезмисö кiis поводdes гәрд
героjлэн...

(Лоас ешö озлан № ын)



Гöрд армiјалöн уж

Ак-те фiво, кышом pad да вiзыв талун Мiтукыс. Рытывбыт-ни жож куза жөз; воныслiе jуагö öttikö-mödikö. Воныс тöн вöлiе локтiс Гöрд армiјасан. Вылас сылён армеjскöп паскöм, ачыс јон лысiна, гöрд рём чужём-бана.

— А мыңö те кык godнаc сетчин керин?—juалiс Mитук.

— Те раз вежörtan-жö мыjkэ, jуаган?—шuic воныс.

А Mитук шын-шын берöмчiс da горötchis:

— Кың-жö ог вежört, mödik god-ni-ed велётча i армiјасыс јылiс уна-ни, бата, мiёö сорнiтiм.

— О-о-о-о! Вон те кың... Бур, бур. Mijö кык godнаc, Mитук, уна сакöjsö керим. Лунiс-лун 8 часын велётchim. Велётiм то мыj: кың тышкäсны врагкöt, кың винтовкаiс лыjсыны буржыка, кың бомбаезöн da пульемjetтезöн вöfötchyны кың ветlötны стројын. Армiјасыс уна—уна меным codtis вын фiзкультураjн. Бура мijanöс велётiсö, кiн мijan враг. Öni-ed нe oзza моз, Mитук. Oзжык бöбтасö јурсö солдатlic. Солдат мунлiс воjна вылö тышкäсны аскoфöм uжаликöt-жö.

Tcap дырнi лыddigic врагöн быd морт, ködija мунiс паныт тсарскöп властелö, сулалiс uжалис јöз понда. Öni врагыс мijan ci'a, ködija олö нe аслас uжалöмöн, јю вiрсö uжалиslis: торговоj, кулак, помешшiк, поп i mödikkез.

Ужалиs отiрлö колö öтлаасны быd государствоын, керни ötik соjуз i чапкыны сiвi-вылын пукалiс буржуjöс быd му паста, кың i мiёö чапкiмö.

— А колкоззез јылiс баjitöny-жэ сetчин?—Шuпты juалiс Mитук. Воныс чепöссеiс-моз da вiгталiс:

— Окте маш, чут—чут ме cijö ег вунёт. Јона, бата, си јылiс баjitöny сetчин. Велётiм мiёö, мыj сetщöм колкоз кың сetöн uжалöny. Быd тулысö уна Гöрд армiјais леzалöny кöзан кад кежö отсавны колкоззелö. Гöрд армеjеччез күжöны вöfötchyны тракторöн.

Быzöма мiёö töдmalim вiт вosa план мijan государстволiс, кың лебас промышленност i сельскöп козаjство. Бежörtin?

— Вежörti, вежörti,—шuic Mитук.

— Udicö—верdicö менö армiјас öddöн бура: пыр пöт вöлi. Паскöмсö нөреi то кышомб—мытчалö вывсiс.—Учлiмö мiёö суткias 8 часын: рытöн вodлiм 10 часэ а асывнаc б часö, кöр фiневальнöjыс горötас; „четчö!”, мiёö четчывlim.—dyrgic баjitny сесса воныс.

Mитук понdics мыjkö гiжны. Тыдалö-ed воныслiе кыvvезсö гiжö. Гiжö i аслис шuö: „ашын-жэ-пö школаас быdönnyslö ета јылiс вiгтала.”

— А воныс шын-шын керас öм жыннаc da гусён җарнiтас, җарнitas Mитукыс вылö.

1914 BO

Менім сек вәлі өкмұс во. Оң асылөн ажо ғајмөтіс міланөс і гажтода вісталіс:

— Четчб, мамыс, лонт чожык горсө. Лөсөтчыны-ed, тыдалө, колас, он понды пыксыны,

— Кытчо лөсөтчан, талун мөдім өвін шöttны. Шомөс-ed ңембін суктыны, пізьыс чепөл абу. Вартны колас чо жык да ізны,— горбтчіс мамб.

Візёта ажо вылө. Сылөн сінваез руғбыны. Міжо ыш-пај лоім, повчім.

— Мыј, ажо, те он-ja мөд горзыны, кытчо мөдан лөсөтчыны.

Боғтіс ажо вонокөс, пуккотіс пірдес вылас да пондіс бордомөн віставлыны:

— Лөсүт кіоккез, тілжо менам. Ег јешты ме тіланөс быдтыны, ужалісө пörtтны. Од вермө ешо мамнылә отсаны. Мыј тілжо токо од адзылә айниттөг.

Мамө мөдіс пес горә сујны. Кыліс етілжо соржіттөм да мestaас песнас қызді қынміс.

— Пріказзез быд воротаё ләкөмас талун ојнас. Лебём војна Мунны лоб ашын.

Пондіс мамө герявны-горзыны. Колә лесөтны аjlö сөрағ сукаррез. Нан крәшкі абу. Суслонын варттөм.

Луныс öddöн шондіja вәлі. Петі уліч вылө. Гөгбр кылә горзөм. Мітреj Паша, Ілья Васка да Марта-Гемјон күтчісөмөн леңчоны уліча шөрттейіс, сылөны колъван сыланкыв, геніс лап-лап кодөг.

Лун шөр гөгбр феревна быдсөн лебіс; кін горзә, кін кодувја сылд. Гөңајтөні вөввезән. Сіз вәлі ојбә. Асывнас юргдан дорын гортіс петісө. Öddöн і сөкыт вәлі көлівавны ажо. Колтчім кујімөн: мамө, ме да вонок кујімөз вылас.

Мілан феревна ңол дас керку. Мунісө војна вылә өтік лунә кык дас да қват морт. Војна вылас віjісө да öшисө дас кык морт.

Мунда быдөс мілан му выліс нәбөтіс Германскoj војнаыс?

Бөржө школааныт, мыјсаң шогміс војна і кін понда пуктіс жүр ета мунда отір.

Колө-я ужаліслө војна?

Колкознöј обоззез вöр заптанын

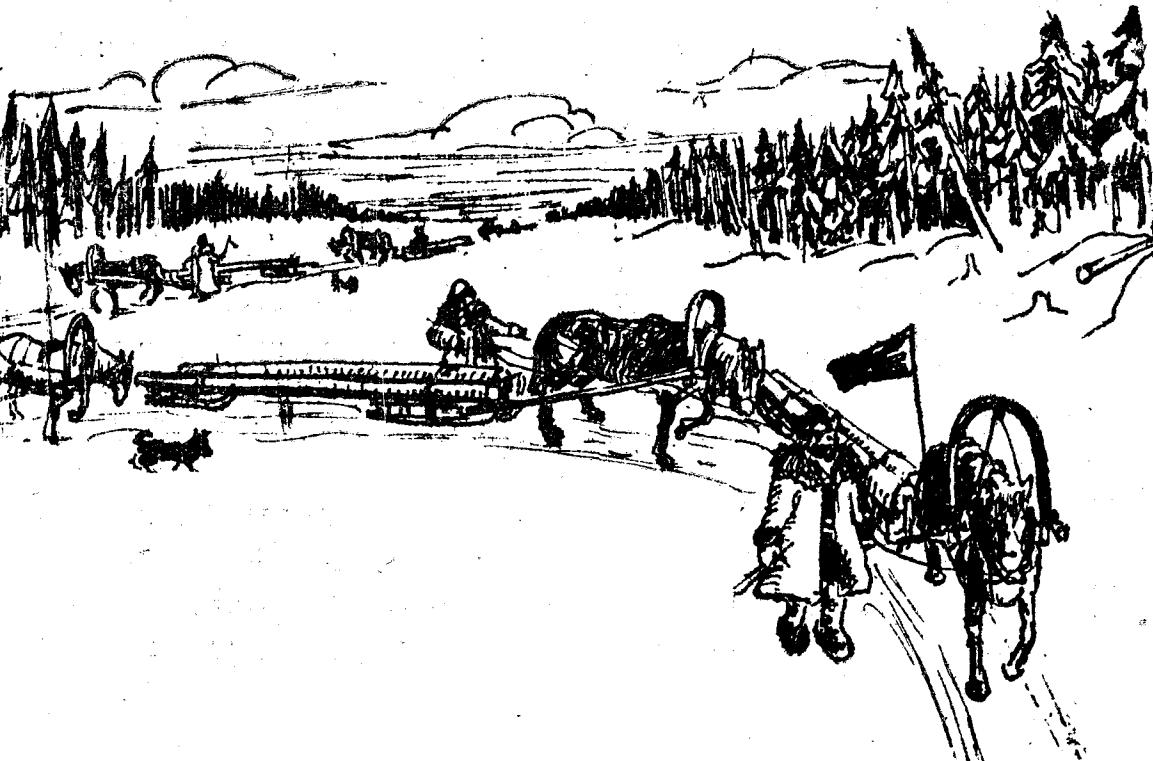
Тöн рытнас мïjan колкозын вэлi собраньо. Сулалiс öтiк вопрос: ударнöја ужалэм јылiг вэр увтын Колкозлён председатель висталис мыj сетщöм вöр заптан кад, уна-ja колэ мïjan Союзлö вöр, мед ез кслтчы тыртög кујимст годлэн план вiт вога план сэргти. Пуктисö постановлеñьо-- лэсэтны гэрд обоз.

Талун асылэн оз петис обоз нöл дас вэлэн. Быщэм жэ вiçэтны етия обозлэ: кыç этiк кiјэн дофталэм, мегырrez быiд вiвлэн этсууда, дофлез кыç натофиль керэм. Мунэ обоз сэрсэн-бэрсэн, эта-мëд сэргiс оз колтчы.

Ашын брiгада пiонеррэзлэн мунэ деревниэт проверитны, быдб-яа этласа кöжаствоез мунисэ вэрэ ужавны.

Тiјэн школын ем-жэ пiонерскэј брiгадаыс?

А кыщэм уж сiја нүйтэ отiр коласын вöр заптан кад јылiг?



ПЕТА УДАРНІК

— Маму, талун міjan жырыс тіжсіc ударнік. Өні ме ударнік.

— Кышэм бэра урагнік? Кінэс мәдан вартлыны? Edна јештэ пызан сувда быдмыны, а быд берсе бердэ кутчат.

— Маму, ударнікыс-ed не вартлэм.

— Мыj-нэ с ja не вартлэм-da? Велётчат, а одэ вежэртэ энэz роч кывсэ. Ударнік лоэ вартны кіnlәкэ.

— Быліc, маму, вартны, токо вартны не кіnlöкё а вартны дыш күңа, умэлья велэтчэм күңа, лун нез колалем күңа, школалын бёбалём күңа. Mijö ударнікэ тіжсіmэ, мәдам эті годэн велётны кык год мымда.

Ешэ, маму, mijö Шоржыліc школакöt тіжіm dого-
вор вермасны кёда кёдіjэ оздалас тулысöз велётны
кык вosa понда велётöм. Өні, маму, те менö Vanкa-
köt вöd-ітчыны ен колавлы. Лун школаö ог вовлы,
mödik сöріc колтча. Ударнікес смекö пöра. Кутчыны
оні колас кыкнан кijöñ велётчыны.

— Вон кышщöм тіjan ударніккез, те сiç-бы і віс-
таліn... Абұ етіja умэль.

ВӨСНІ КОККЕЗ ТӨЛӨН

Басөк талұн луныс. Көзіткөф. Міча, абу өтік қымброк. Лымыс кок уттын кокніта муркотышлә. Пуес куржаваён лебтісімас. Щыныс керкуез веддерас веңкыта, стобжән қајо.

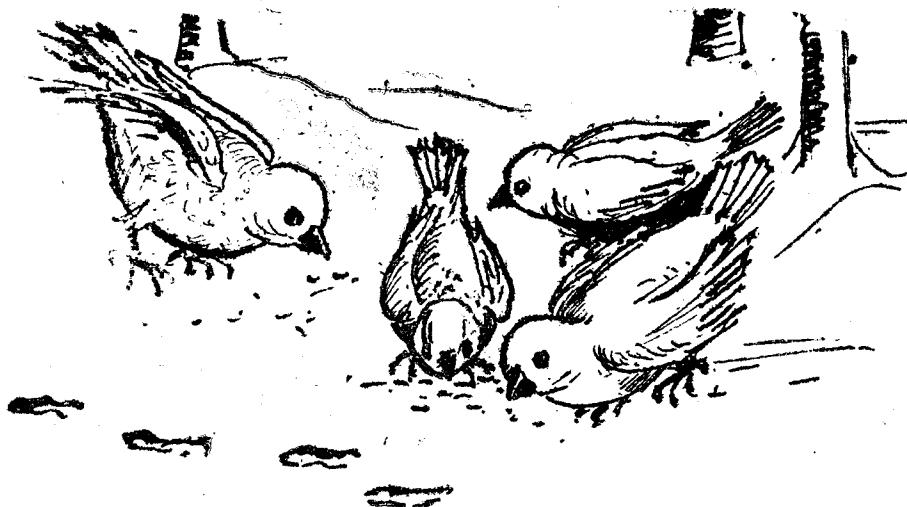
Быдэнным мілә жыреіс челяғыс велётісүскөт ләсәтчім мунны вөрө. Тён уроккез вылын, лыддім қајез յыліз. Вөрын відтам кың олөнү қајез төвнас, мыј сојоны.

Петім токо посадаіс, мунам туј куңа Олош да Гріша пондісі ғоротлыны:

— Кывзö, кывзö!

Мілә повзім, мыј сетщөм лоіс. Сувтім. Кылам ңегора, өткөф шүнжалом: „Зиу, Зиу!” Відтам, роң пукалбыны көззез вылын жонкінез.

Дыр мілә ны յыліз баітім. Айпёв жонкінезлән моросокыс да қынбомекыс басәк—гөрд. Іур веддерас шапкаок. Бәжыс да бордас ғәдәз-жә. Інпәллөссезлөн моросыс руд.



Жонкінез оз термагө і оз полэ. Ніжа кың комоккез вөротчытөг пукаләны да кокалышлөны кың голіеңсө. Кың голіеңса ніжа төвнас сојоны ешә пещәр көзыс, пон жағөд, понул жағөд і уна мөдікә.

Вөрөң ңужаліс ыжыт туј. Туј дарәт вәлісі оңзома мүез. Назом грудасы дынёт уна лебалісө воробејса ыжытжык қајез. Ніжа гәрjигісің ірасас, кошшісі аслыныс сојны. Кәр мілә локтім ны дынёт матожык, ніжа лебдісі да оғлан бўра шуксісө. Ена волісі кўрим қајез. Моросыс, қынбомыс, юрыс нылён веж пемыт сероккезён. Ніжа етаң і пыр кошшыны сојансө. Пон мілә адзыны оғрадаіс, гуна выліс. Кытён ірас, кўрим сетөн і ніжа.

Жын час бәрын ме сібөтчім вőр дорö. Талун сіја—басқысса басæk. Јенőж сұзлаіс пожуммез вылына лебгәмәг јуррез. Лысыс нылдын куржаванас чочкоммом. Пörig гыріg көззез ңүжетәмәг öта мөдлө ыжыт чорыт кіez. А кіez выланыс басқа öштötчома лымыс да лажмыта ніjö ңокыртöма. Вőр коласас торjöñ пырэмәг душмәd кыçок. Нылэн сөd, вэснýтік күш улоккез быdöc чочкоммомаg. Етасаң ніja тэтчэны, кыç бытте стекланнәjөg. Шы абу вэрас, оз кылпö i каj сывлommез.

Міjэ жагвыв мунам туjок вылöt. I вот кылам ылісаň ңе бура кылэны гора вэснýтік шыез. Перво локтöны ылісаň. Сыбўрын матэжык i матәжык міjанланә жагвыв, pu вылсаň pu вылэ, ув вылсаň ув вылэ лебдэны каjез.

Медперво сіn озэ усэ нылэн чожа лебаләm да бергаләm puез гэгэр. Ніja этлаын лебавтэн тыртэнү вэрсэ сывлэмён. Кéда шутнýевтэ, кéда чілестэ, kóda чавкнýтэ, кéда шовкнýтэ—i сіz шогмэ вэрин гажа.

— Кышэм сетщэм каjез,—шуам быdэнным аслыным. Сіја вэлэмәг пістэггез. Пістэггез ңеэткодөg. Ніja учэтжыкәg воробејза, нылэн спінаыс сера. Мукәдлэн jур выланыс сөd шапкаok, a мүкәдлэн бэра мороссанас кынэмок вылётгүc мунэ сөd віçок. Бэжжез этіккезлэн күзээ, a мәдіккезлэн женytээ. Ніja олэны этлаын. Уна озэ лебалә, a токо pu вылсаň матіжык pu вылэ. Pu вылын dak быd-ңож чылэны. Вон этік кыç ув вылын эшэтчом увлаң јурнаc, мәдіk кутчісем бокнаc da эшэтэм күz бәжсö, куjимэт бэрнаc увлаңe керсэм.

Пістэггез этік бәрсань мәдіk лебдіc озлану puез вылö.

- Віçэтэ-жэ, віçэтэ! Kіn сіја сетщэмис, кіn?—juале учіtіk Наста
- Кытэн, кытэн, Наста?—Tәdсagö бәб Олош.
- А вон тай! Он раz adзы?—шуэ Наста.
- А вон кытэн. Кыр тай,—vіstalэ Öләш.

Ыжыт сера кыр улэ-вылэ ветліc pu куңa. Ылэ тыйдаліc сывлэн гэрд кымес da ыжыт ныр, кéda pu берdas пыр торскэтіc: „Top da тор-р-р-р“. Етасаң сіја кошшіc пусгіc гаггезсэ da ныліc колттез. Тэвнаc кырыс унажык соjэ пожум кәzыс. Гагыс оз тырмы. Mіjэ локтіm си дынэ матёжык. Сіја бура горэтіc: „чші, чші“ da лебдіc. Mіjэ віçэтіm, кыç сіја соjэм пожум голі. Лым вылас уна вэлі кышjэм-ні голісэ. Сіја голісö вајас, пуктас керәm гöpö puас da сетöн i понdö сіjö кыш-жыны, соjны көzыссö.

Кöр міjö ңоджаліmö кырсö, сы пораö лебдöмәg быdöc каjjes da dyrdömäg кывны нылён сывлommес. Бöра вöрын ез lo ңекыщöм шы. Ета сіz i em. Каjез лебалöны öтлаын. Мунасö нырён i абу öтіk. Бöра шы абу вöрын мөdik каjезöz.

Лöсөтчіm-ні леçчыны гортö. Понdicö кынмыны кі i кок. Бöра кыç кылам озагöм шыез: „К-жі, к-жі.“ Вöр вевdöpörttіc лебдіc шупыta das гöгöp кеңжаккез. Пукгіcö кыçæz вылö, dyrdicö кежгыны. Mіjö котörtіmö матёжык, med віçötны ніjö бышсміка. Токо каzаліcö міjанöс, вірдыштіcö лебдіcö.

Озлану eшö adзыліmö каjварышöс. Сіја вöргаңас ускötchіc da леб-

шіс пістоггезланға. Гёныс сылён әра, бўжыс куң. Сіја учётжық ракаоа, но өддён вына, сојо уна быд қоф қај. Керә уна вред. Варышшезёс тујо віјны төв і гожум).

Бёр туј куңа ег думајтö адзыивны ңе қышом қај. Термасім гортö. Локтім-ңы посад дынб. Огоредеччез дынын лебалёны уна, уна учітік кајоккез. Ёктöны шышишбаррез выліз мыжкө.. Локтім матёжык, ніја чожа лебжісö. Ена вöлісö ұлуммез. Төвнас ұлуммез сіз і грудаезөн олёны, кошшыны сојансö туруннез коласіг.

Локтім посадö, адзам ль öм пузын тыр пукалёны қајјез. Іур выланыс рудöг гыріз шәпкадез. „Ур-ур“ ніја керлөны да мыжкө першёны лёмпу уввездö.

— Кіннез ена қајјес?—јуалам велотігліс.

— Ур қајјез, чөләф,—шүö велотіг.

Коккез четэлтісö қынмісö. Ег пондö сезеа міjö јуасны, котörtімö шко таö.

Школа дынас міјанöс панталіс қаша. Қышкөмөн сіја лебжіс за-плот вылö да пондіс öт-мөдöрө піњласны. Гожумөн қашаöс матын керку гёгэр он адзыв.

Ета ветлöмыс вöрас өддён уна міјанлö сеitіс. Туј куңас велотігыс уна міјанлö ешö вісталіс, қышом бур керёны міјанлö қајјез.

Ена қајјезіг умоль қајö пуктöны токо қајварышöс. Уна сіја вајётö вред. Мукöд қајјез быдöс медбур јорттез мортлён. Ніја чінтöны быд қоф гагсö унасыса уна. Сетщом қајјез, қыz: жоң, кеңжак, уркај, кö-рым қај, қыz бы ровно оз вајётö ңекышом бур, но ета ңе сіз. Гожумөн, көр қајјез керёны поззез да быдтöны піјаннез, ніјасы пора соjоны лыдьытöг бы қоф гагсэ. Төвнас ніја соjоны быд турун дә пу кö-зöссез, мыjöн чінтöныötöрліг унажык чукörtöмсö, кöда вег сіемö. Етöн сіз-жö умольсö ңем оз керö.



Вердö кајјезöс

Кэчыт тэлöг. Сэкыт овны кајјезлэ. Кулэнү нüja зөөзэн, сурссезэн. Жмитэ, чоржэтэ учтöк кајоккезэс тэвса кэчытыс. Оз вермэ нüja сыкöt нюм керны. Сетчэ-жэ ешэ абу сојаныс, колэ сiјэ быдлаэт кошшины.

Уна вермэ морт кокнётны сэкыт олан кајјезлöг. Быдэн вермас керны пэввезöг сојан кајјез понда да эшэтны сiјэ ас эшын увтэ, пу бердэ, пуктыны коромина вылэ



Сојанас кајјезлэ тујэ пуктыны һањ, каша, шорди, пуэм картозкii уна мэдикэ. Ӧд-фэн бура кајјез сојэны пыш da лён кэчыс. Тiјан дынэ пондасö вовлыны гэстöгтины уна быд код кајјез. Гыласэ тiјан понда басэк пiеняэз да ошкасэ тiјанэс вердэм понда.

Мiјан ешэ феддезным, кэдна бура ра-дејтлiсэ кајјезöс, керлэмас кајјезлö сојан-нэз. Нiја грудтлэмас мысокэн уна лым. Сiјэ кiэлэмас кэрым ваэн (заварiтасэ кэ-рымсэ да сiјэн) нe то кiёкавлэмас пэjимэн. Етэ керлэмас сiјэн, med тыдалiс кајјезлэ ылэжык. Кэр ета нылэн вердан"тырас" лымэн, сiјэ чышкывлiсэ. Веевдэрас вiçлiсэ быд [тор сојан. Уна етщэм вердан iнэ вовлывлiсэ кајјез гэстöгтины.

Челад-кај кыjиггэз уна керэнү умэльсэ. Тэвбытэн нüja вiјэнү кај-језсэ лыдьытэг. Мыjэн токо оз-ed кыjэ: вэчнас, налккезнас, пеžиннас, пекланас, он i вермы лыдьыны быдэс. Щыг кајыс тусок понда сујыш-тэ асгic јурсэ быдлаö. Шедэ кокэн, бордэн, бажэн, јурэн. dojdэм бэр-сан кыjјез чожа кулэнү кiçыт вылын.

Быд чељадлэ колэ песонны кај кыjиггэзкэт. Оз ков леңны щы-кэтны мiјанлiг med бур сылiг јорттезсэ.

Быдэнныт керэ гортаныт, школааныт кај верданнэз. Етаç тiјö сетат овны уна быд код кајлэ.



Морозко

Бедін ұурлікасö,
Леңд көзит ру,
Быдёнкöt тышкасö,
Өктö шоныт ру.

Журеі логөн леңдом,
Мүөз тошыс пыр,
Зульжез гёгөр öшлөм.
Четверт күза ныр.

Локтас керку оздö,
Бедінас сötас клощ.
Мувлёт ачыс кыскö
Лым-көб чочком тош.

Қытчö бедінас сötас,—
Сетчö лоас шель.
Қыті тошсö кыскас—
Сетчö оз коль жель.

Көзит русö леңдас
Катъас пужён кер,
Ошыннез өрөтас—
Мыј њекін оз кер.

Сыліс быдён полö:
Морт і өакöј өвір,
І кыз шедан-колö
Ребны пасб ныр.

Күз пеллён гулајтём

1.

Щын көзүт міча төвса ој. Јенёжын (њебоын) чокком блін-төліс паскалом Босны бы күзжык коколушка да кљукышы сіjо татчэ.. Оjjеj, кыс вајан!... Он-на ed сүз!..

Југорыс тәліслөн щын-пыр сунісөн-сунісөн шоғасö, віғасö, пуез вылö кіссö.

Пуез вёрин кыз шуктайн (лымён) шаласомас. дүн сулалёны, ув не јыв оз вёрзы. Учёны.

Шувка-шовка кытёнкө клоштөтэ лыjсö мороз. Вола сылö төвса оjо гулајтны, поткётлыны пуез.

2.

Оjjej, кыцом көзүт!. Челад, шоныт полат өрдje edö і ныр мытчö—швач чілдат шучкöп.

Но-но, а еjн-но пуез увтын мелкнітіс, да абу? Вон бёра. Но те мокас—коч вёлёма. Вот-ed пасыс сымён шоныт да кэзытыс ием туjö. Ак те, мылья син, куз пель, луннас полан-да, оjнас-жö петан піпутö ѡрны. А луннас наетö узин кытёнкө норалын лымжын. Но чөв ужö, шедан!.. Көjин то туј кузат коштö тенö.

Оj кышом көjинис июштöм. Сіннес пемытjнас җік кыз öграпан шоммез. Гёныс сувтöм, бёжыс вог, куз чуксö остöма, лöчыт піннес гер, ералö-ералö. Ассö віщ кыскöм, тыдалö важын-нi некiн абу кынöмас сурлöм.

То көjин коч дынын-иj.

— Но чөв ужö, думајтö, шедан меным куз пель. Тырмас көтötкішкана пон тупкыны. Ерр!...

Коч ераломсö көjинліс кылыштіс да җар керіс—бёрас көjин. Свіс коч бокö. Польалö вёр уттöт. Көjин бёрсаннас. Кочсö вётö, кочлö некытгчö воштіспы—свіс бёра бокö да мыр бокö жöв кереiс.

Көjин җар керіс, коч абу. Токо мыр судалö да мыр бокö стола пуксöгöм тёлён.

Мыj керны, кыс кошшыны кочсö? Көjин віш-віш ныринас керіс коч дүк ем, а ачыс абу.

— Пышшіс,—дұмајтö көjін,—ылö он пышши.—

Еркітіс піnнeзнаc da ускётчіс озлан.

А көч сы коста бәріс коккезнаc шяп керіс da лыјыштjс mödörlanø. Сым-
da көjін сijö i күтіс.

Мыj җебіс көчес көjін шогja?

3.

Лыjö көч бöра pіпу jірны. Петіс вör дорö. Пуксыштiс, пельлеzöн печкö, кывзiсö.
друг бокас кінкö ңeылын лымjын курпарасö. Көч жöв керсiс—абу полан шы.
Окота лоiс көчлö віzöтышны, кін мыj лымjын керö. Локтiс шы вылö. Лым-
jын вöлöма тар. Тар пүтратчö, борддезнаc шевкесö, а лебтiсны лымjö oz вермы.

— Но те гotsan зоб, мыj тенyt лoic? дұмајtö көч.

Віzötö бышомжыка—тар гола бердын чocköм щакыл öшалo. Көч сiз мesta-
ас i кынмiс. Чocköм щакыlyс чужмör вöлöma.

— To-ed тарікёj, он i töd кöр кытöн ловtö пуктан,—бöрдыштiс тар пон-
да көч.—Абу жö колöма тенyt, конёрлö, оj кежö jenövtchynы лымjö. Пукалiн
бы кыz вылат, нем ен töd, da-ed mödörsan-кö шуны, ен-жö дұмајt eta мунда-
сö. Лымjат-ed көчыт шогja-жö кундiсiн.

Кытчöz көч етаz тöждiсiс, прiчiтаjtis, чужmör тарлiс вiрсö быdöc jyic.
dygđje тар пүтратчыны, тарласö плассу аслas лымja позын.

А чужmör ömdorppesö кылекнаc ңuлыштiс da көч вылö, паныт. Көч шарdö-
mön четчöйтiс сетiс, пышшиc вörö.

Атте (спасiбо) шу күz пель-ен сур чужmör pіn уwtö.

Вес чужmör нем вылö віzötnы ژvîr, піnнес сылён лöчытöс. Сурiн-кö су-
рiн—чöсқыта-бы ed солa вiрнат juktalin-da.

4.

Гöнjтiс, гöнjтiс көч садtög озлан пуез кёласöt—мыzic. Пукеiс, пукалö
кывзiсö. Adzö дынöттас шыр түрötö котörtö.

— Но шырлiс мыj-нi полан,—дұмајtö көч. друг кысанкö вужja коласiс
чепöссiс учкiс. Чockom падежыс чужmör кöf-жö, токо невна учötjык.

Вөтіс үчкіс шырдс да веңкита сіві әртісінде кватітіс. Ез жеңгі шыршіліктын, үчкіс піннес уттын ловсö пүктіс.

Шардіс бёра сөлём көчлөн. Кытчо-бы ен которт—быдлаын војна. Быдла-
ны вынаыс, вынтөмсö пöйтö, сојэ.

Төждісем бостіс көчсө.

— А мыј, шуә, мілан көдлә керни, кытчо воштісны. Усас кытёнкө ета-
жö тöйтöг лов.

Генітö кэч ена думаезди, оздан пышшö, мед же адзыны же кывны со-
жем віјем-жыліс.

Адзö оғас: лыскыр вылә стола пуксётöм. Стола шерин мыјкө веж вірё.
Каіс көч стола вылö, мед мөдөрланас вужны. Локтіс вежётомінас, друг коккес
мезмісö да ук стола пышкä вöjic.

Пемыт, гуын-код. Өгілаö шардöм көч чуткісас—стена, мөділаö чуткісас—
стена—гöгөр стена.

— Но—думајтö,—вöліс тај қлапчаас шеді.

Лапкісіс гу пелöсö, вірötö гöгөр, оз вермы вежортны кытён мыј ем. Гу-
ын шоныт, кокувтын небыт ныщ. Оті пелöсö чоскыт вужжез чукралсма.

— Непрjменно ета кінлөнкэ горт,—думајтæ көч,—токо мыља-но ңекін абу,
да і ветлан ыбös ңекітöн оз тыдав. Ме тај лымjö мүкәd кадö гуаслывла-жö,
да ог әїгöз тупјас, со-ні кола ыбэс.

Ак-те, а вужжес кыщöм чоскытöс кујләны. Кöчлән дульс петö, пешлыш-
тö-бы ніjö. Важын-ні сіja етишöм вужжесе ез адзыв да төвнас кыз ніjö лым
үйтіс вајан. Ніjэ-ed арнас кінкө аслыс тöв кежö заптöм.

Гуджыштіс лапанас кэч мед ческыт вуж, мөдіc эмас босны, кыз мөдöрас
сы вестын кінкэ ژев ыжыт сöd бут-бат бокліс бок вылö бергетціс.

— Ој беда, ош-таj,—чарбіjён мұныштіс кэч үрүн дума.

Зікөз бёра јсіміс, оз тöd мыј керни. Четчевтіс-бы бöр остаас, кыті гуас
буждіc, ез суz да ош вылö бöр тіпткісіс. Ош рjакостіс ләгөн. Кöчлөн сағыс
бырjс. Гердә, жектæ эті mestалын, оз пісты нем керни.

Медбэрін кінкэ сіjә, кыз бэрсанас тоjыштіс. Четчевтіс кэч ош спина
вылә да сы вывсаң остаэ. Вәліссең петjс. А ош сіz гуын уәтән і коліс.

Пәлалә кэч бера сағтег оздан.

— Но, шуә, уна берса страссе адзывлі, а ета ұымдаыс ез вәель.

Повъётчан керку

OPCIGGEZ

Степу Міковок

Лысу Герга

Маріок Олош

Насту Чуд (рожа лёсётчом)

Мёдётчом чеңағағаң даңын, күлпіланын, сүгедкуён

1 МЫТЧАГОМ

ГТЕПУ (Өтнас) Кыңкөң ңекін ешё абу. Чожа нағтө локтасо чеңағ да естөн орсаң керкуас пондақсо ұмлағасны. Ме ета кадоң і повъётта. Сек оз пондо пыравны татчо. Тоту Ульу пыр бөлдө аслас керку понда. То ета орсан керкуыс (мытчало чуңнас) ed сылон волі, да мырдайсө. Страғ жаһејтө асса керкусо. Меным і шую: „Степу, те, кага, жонжықа повъёт ніждө, мед ңекэр сегса сетчо ез пондо пырны. Ме тенит чосынты канпеткаез сы понда сета.“ Ме і чајта-мыла ңе повъэтны? Повъётта! Ета керку յылға уна-ed бајітөн: сөтөн-пö чуд олө, ојјезнас жож күнжас бтмёдёрө ветлётж да быд-ңож чарлало.

(Лэсёттө суррэз і пастасо) Ка-ка-ка! Сір! Бура повъётта чеңағос. Ас мытчаләні кок пјатаезнысө. А канпеткаез лоасо. Тоту Ульу заптіс-ны нағтө (Ножжасо әркалао) Басоқ оборонікаыс (Кызвігө) Үксөні-ны! Челәфыс-ны локтөн. Ұмлағасны пондақсо орсан керкуаныс. Әббіса пызынжыка (Әббісө термасомөн)

2 МЫТЧАГОМ

(Котёрөн пырбыны Міковок, Лысу, Маріок россезён, боннезён) МАРИОК. Челәф, ұмлағам чожжық да сөстөмжыка. Чожа экасо быдәс челәфыс.

МИКОВОК. (Четчалә росён) Тр-пр-р, локтім...

МАРИОК. Вај татчо росто. Локтін ужавны, так ужав, а ен ышты.

ЛЫСУ. (Гөгөр ңожжало) Кышбом гаштөм татён: ңат, сігмөм дүк гөгөр.

МИКОВОК. Но таң мыж? Оні-ed ета керкуыс мілан лоас.

НАСТУ. Талун сочельнік, Ульу баб вічкую мунас...

МАРИОК. А мілә орсан керкую (клубо)

ЛЫСУ. Грек-ed... Јенес мыжонкә да адзас.

МИКОВОК. Јен, јен, кытён те? Мыла ме тенё оғ адзы? Ay!

МАРИОК. Талун јенес, чудәс і вөр фадаоң адзылам.

Лысу. Меным, челәф, өффөн гаштөм ета керкуын. Повъётчо-пö ed: чудыс-пö ветлёттө тат чочком пақома, суррэза,

НАСТУ. Кін тенит вісталіс?

ЛЫСУ. Тот Ульу?

НАСТУ. Уль?.. Сија бэбэтчö. Сија ета рытэ-бы вот оз лең татэн орсны. Сијон i повзётлö чудён.

ЛЫСУ. Гтепу adзылэм-жö.

НАСТУ. Гтепу?... da сија-ed племенъніча Ульуыслöн.

МАРИОК. Мунамö, чelad. Öddэн-ed мыijkэ гажтэм,

МИКОВОК. Ме, ме ңекышэм повзётэмiс ог пов. (каjэ жек вылö i гордтлэ).

Повзэтчигез, повзэтчигез: јен, чуд, вöр фад петэ быдэнныт татчэ. (Ыбэс сајгаň жаглыв петö Гтепу, ачыс күш чочком, сурреза, кинас льегэтэ чeladлэ. Быдённыс повзiсэ).

ЛЫСУ. Оj, oj, oj, oj, oj, маму, маму!..

МИКОВОК. Oj,-oj.... Мыj етщомыс?

МАРИОК. Петö, петö татig! Oj, oj, joj!

(Ыбёс оggö, стсена вылö котörtöны маскаруйтчöм чeladфeз)

ГЕРГА. Мыjig-нö тiјэ повзit?

ЛЫСУ. Пышшам, пышшам, чуд вон угёлас!

ГЕРГА. Былiс чуд? Ка-ка-ка! Кытöн-нö, кытöн сiја?

МИКОВОК. Шкап сајас җебсiөiс.

ГЕРГА. Нокö, чуд, лок татчö, пыр маскаруйтчöммез коласö (кыскö Гтепуэс кiötтiс, чочком вевтёссö павтыртö). Гтепу!. Вон-таj кiн вёлёма!..

МАРИОК. Вiçöt-жö мыj аркмiс.

ЛЫСУ. Ңем i ңем, баňа, ог вежört.

МИКОВОК Гтепу, те ен-я маскаруйтчы? Вiçötö, вiçötö, кыз Гтепуыс мöдötчöм. Кыtig-ed i adзöм аслис мöдэтчан?

ГЕРГА. Тоткаыс-таj сетöм (Мiковлö) А те i повzин-ны! (Зонкаез кутiсö Гтепуыс i котörtiсö нывкаез дынö).

НАСТУ. (Гтепулань бергötчö) Мыj повzötin мijanöс? Лякöс нырте, лякöс ныр!..

ГТЕПУ. Gypi, баňа.

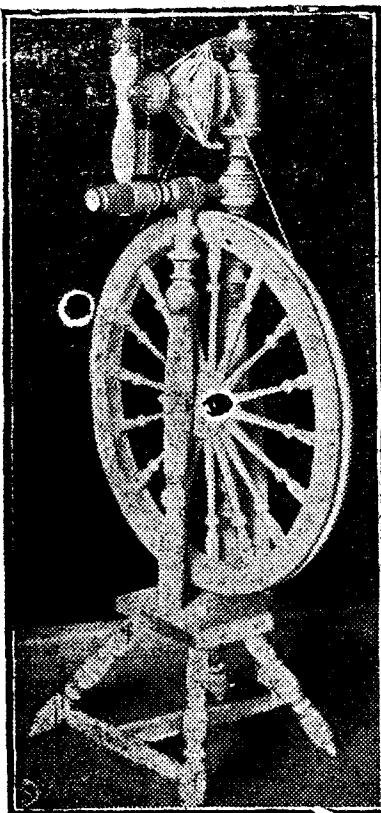
ОЛЬОШ. (Пастагöм јенэн) Ме дук... дук!. Лысу, те adзан менэ?

ЛЫСУ. (Макаjtö кiезнас) Мун, те мун, ен лякас... Ме, чelad, кыз повз. Кулём ңе вовja вэлi.

НАСТУ. Ңе те повzин, а Гтепу повzic, мijö-ed сiјэ кутiм.

ЧУд. (Маскаруйтчöм) Ме куртчаса, ме лукаса (Лукалö Гтепу-öс) Тозка ңарагам мекöt! Но кутчigэм! (Гералöны, четчалöны, гажjötchöны).

Печкіс



Төвса лун женыт. Оз јешты југдыны, рytса пемыт локтö. Төвса рytтез күзб, уна позё печкыны кін оз дышётчы. Аннушлён мам быд рytт шырчö печкö. Лун möd чулалас, бöра ректан аркмас.

Öтik рytтö Аннушлён мам пукोис пеккыны. Анну вöлі полатын. Вiçötö полаü јур вылёт мамлiс пеккём i думајтö, кыç бы сылö велётчыны пеккыны, мемислö отсавны пондыны.

Гужа-важа, кiшiңiк-кашиңiк летчiс полатiс, котiртiс мам дынö i шубö:

Менö, маму, велёт пеккыны. Кöр ме, маму, велала, сек тенö пеккан берdiг мезда.

Мам пукбötтiс Аннушöс пеккан вылö i пондiс велётны пеккыны, ачыс сылсмён шувлö:

— Муса тор те менам, пеккiс, аj-мамлö јорнöс керiз.

Мöдiк лунö Анну ветлiс вiçötны, кыç пеккёны колкоз прjалкаdn. Анну бышöма южжалiс,

котiртiс гортас da вiсталö ыамыслö:

— Маму, колкозлён пекканыс мёдкод. Сетöн шорттыс чожа да волькыта аркмё. Мунам сетчин пеккыны.

КЫШДОМ МИЈАН МУЫС

— Нe сiң-taj, бабу, вöлöма. Те меным вiставлiн, мусыслöн-пö ем dop, кыç полатлён-жö. Мунан, мунан i локтан му дорöz. Сетöн ва пыдöстöм i пон он адзы.

Мiјанлö школаын талун вiсталiсö нe сiң. Мусыс гёгрёса, кыç сортны. Абу сылён ңекышдöm dop.

Кыç мунан пыр вескыта асывланьö, гортö бёр локтан рytлансан. Онi, бабу, лебалоны абропланнез вылын. Вермёны лебэзыны öтik часён соза унажык қiлометр. Абропланлö оз тötчы ва, нe вöр, Туя сылö оз ков му вылёт. Лебэд, кыç кай. Чожа, бабу, пондам мiјю ве лëтны ыжыт-ja мусыс, уна-ja му вебdöрын ва.

ЖЫЕЗ КОЛАСЫН

Кујім дас кујім во чулаліс, кың өтік ыжыта велётім морт Андре лебдіс воздушнөј шар вылын ојлас. Ојлас ем өффөн ыжыт остров, шусо Шпітсберген. Вот етіja островсан і лебдіс Андре воздушнөј шар вылын. Сіja қадө ешö воздушнөј шаррэзлөн ез вölö борддез, ез вöв бöрас і руль, кöдіjöн туjö веckötlyны, кытчö тенyt колö. Воздушнөј шаррэз сек лебалісö тöв ыылöt. ыжыт велётчöм морт Андре пуктіс аслыс план: лебdыны ојлас, гöгörtны оjвадорсö мусыліс і петны Амерікаö. Андре аслас ѡорттезкöt бостіс сәрас сојан јуан, оружие і пошта новjötig dydies. Сек ешö ез вöв radjio. Ез вермö ылісан сорнітны, кың өні. ыжыта велётчö морттез пондисö вітчіенны јуёр Андресан, кың сіja лебdö. Өтік dydi ваjic гiжöг: „Абу ңем умёлъыс, лебdам асывлаңас шупыта. Андре.“ Сeгa ңекыштöм јуёр ез вөвлы. Воздушнөј шар өшіс. Лöг јыезыс ојлас ыылыштисö шарсö өтлаын Андреыскöt ѡорттезнас.

Вільс лебdённы ојлас

Тöліг мајлын 1928 воö мöдік морттез лебdісö ојлан. Бöра жö сіja остров вылісан. Өні лебdісö ңе воздушнөј шар вылын, а фiрiжабль вылын. Фiрiжабльлон вölі ңім „Італія.“

Фiрiжабль „Італія“ лебdіс ңе тöв ыылат. А сы вылын ужалісö вына машінаez. Ена машінаez вермісö вaшöтны фiрiжабльсö со (100) кiлометрён өтік часö. Італіjalон вölі руль, кöдіja верміс веckötlyны кытчö колö: тöв ыылат і тcв паныт. Пошта новjötig dydies фiрiжабль вылö ез колö. Өні ем radjio, кöda гöртi туjö ылісан вiставны, мыj керөö.

Уна сурс (1000) кiлометр лебdіс фiрiжабль Італія. Radjio гöртi тöдісö, кытöн сіja лебdö.

Radjio dyrdic жүөррэz iñдавны. Уна велётчö морттез повzisö, мыjкö-пö умёль шогміс фiрiжабль вылын.

Кыкжамыс лун бöртi локтіс radjio гöртi жүёр. фiрiжабль усöма јыез вылö. Gиñim морт вijgömag Ӧкмыс кольомаг ловjöн. Гуромаг усны кывтан ыжыт жы пас вылö.

Мijan советскöj паракод „Крагiн“ мунiс кошшиенны. Бытса тöліг јыез коласöт ужаліс парокод „Крагiн“ і radjio гöртi adzis жы пассез вылiг морттесö, кöдіja кольчiсö ловjöн фiрiжабль „Італія“ вылас.

Қытён Andre, көдіја важын-ыңі лебзіс?

Ыжыта велётчіс морт Горн чулалом гожумө төдмалом өтік остров ојліс, сіjо шуöны Жајльс.

Не ылын берег дорсаңас Горн адзома јы пас уятіс күjім күлдом морт. Гіжёттез сөрті төдөмас еніjö күлдіммесö. Ніja воломас Andre кык јорткöt. Чулаліс күім дас күjім во (33), воломас адзісö Andreöс.

Тәdö мыла ніja сидырна ез сіемö?

Тіjö қытчö лэсэтчат локтан гожумө мунны ёкскурсіяöн?

Кышём ваез емöс тіjан гёгбрын?

Padio

Ылғын міjö олам городдесаң. Түjjез умольс. Газеттез да журналлез лыдам жеща да і ваjоны ніjö öddöн дыра. Сіz і олам, нем ог төdö, мыj керсө му вылас. Kör буді мыj қаша бöж вылас вајас да асланым деревнаасје почтыс (інкаез, старіккез і сіz оz) кышомкө сорні веңас.

Умоль да і гажтөм,—шүö мукöдис,—овны деревнаан. А туj-жö-ed деревнаас гажаа да бура овны, токо коло күжны олансо лёсötны. Вот бостам көт radio. Öddöн коло сіja быd деревнаö, быd школаö, лыddicан і быd керкуö. Сіz і көркө лоас, быдлын пондасö кызвыны radjo.

Оні-пі Кудымкарскöй раionын Окрпотребсојуз да почета лёсötöны деревнаез күза radjo. Сулалö сіja не öddöн дона. Міjanлö коло отсавны ёктыны деңга, вајавны да сүйтötны столббез і уна мёдік ужын. Аслыным коло бура төdны radjocö. Коло öddöн велётны сіjö, мед аслыным күжны вескötтыны radjoön да керни radjопрjомніккез.

Kör пондам кызвыны Москвасаң, Ленінградаң, Свердловскең да уна мёдік топоддесаң, сек міjan оланыс лоас буржык, когытжык да гажажык.

1913 воә абы волома өтік radjопрjомнік, 1928 г. воломас 350000, а пятылетка бёр кежё лоасö 6 міллон. Лыddö уна-жа radjопрjомніккез емöс тіjан раionын, сёлсоветын? Кыz ніja үжалöиы, унаja і қытчö ешö коло лёсötны?

тундрын

Міжанлө талун велётіг вісталіс, кың сіja мөжму велётом тундрын, самоједдеz коласын.

Самоједдеz ңаң озб вөфіт. Ны дынын мұыс гожумнас сылө ңе пыдына. быдмөнү учтік кың піжаннез, товға пу, понуллез і мәдік пүоккез. Сетщом мestaыс шусб тундрән. Гыріс вөр ны гөгөр абу. Ңеміс кернү міжан-коғ керку. Ніja сувтасб пощез јоса журён, вевтасб пощез вевіоротыс көр кучіккезён. Ольсаласб жож тујю көр кучікж. Сетөн і олөнү. Сојоны көр ja.



Гожум ны дынын олө өдзён женыт, кујім төліг гөгөр. Төв шёрнас шондійс оз і мытчалы төліг мәд. Ветлөнү самоједдеz көррэз вылын да поннез вылын. доғаң нылён ңе міжан коғас, положзез пасқытб, кың лампаез. Керәма сің, мед доғыс ез вөj лымјас.

Кың мунім Ленін лун чулётны јанвар 22 лунö

Асыв вөлі көзт. Ойтөв гүебінік чышкб—нөбөт. Оз туј күш кі мытчыны. Етіja лунö міжбы быдбес ләсётчім мунны сельсоветб. Сельсовет школасаң дас өтік кілометр. Челәф быдбес паңтағіс көровөj пасоккезб. доғаңалім кыкјамыс понён быд доғаң.

Пуксім көдіja доғдо кватын, көдіja өт кықамыс мортын. Бескөтлыны вожжіе абуо. „Как-как-как,” — горітасы өт, ета кыв сөрті поннез котөртүнш шупыта.

„Кут-кут-кут,” ета сөрті коло кежны веөкытлан.

„Чок-чок-чок,” коло мунны шулғала.

Поннез вежбортүнш, токо лыјоны котөртүнш.

Мүкөд кадо өтәноккез—бөбалын, четчасы доғ вылға і котөртүнш сртчын поннезкөт.

Поннез оз лубітү оғавны. Кың көдіja зонкаез коласіс пондас оғавны, поныс ергөмөн күтө кокөт зонкассы, жето пондас күчікіс петны да котөртны, мед же сетчины оғавны.

Лым вевбөрт бусын-бусын мунаом. Мүкөд мәстаян лымыс мортса вылын. Поннезлө оз төтчы пыдын лым, ніјө лептө лымыс.



Самоеддердин өтәноккез школяны велётчыны

Советскөй власть сөтіс право учёт націяларды велётчыны асланыс кыв вылын, лебтыны ассоныс культура.

ПЕССАМ ЛУННЕЗ КОЛДЛӨММЕЗӨН

Міжо велётчіггез Кудымкарскэй опорнөј школаіс бура пессам, мед чельдағ ез колало луннез, Ніја коласаным ембі-на сетщом велётчіггез, көдна лубітёны празніккез лунё котрасышны гортаныс да сојышны тупбоккез да блыноккез маммезнысліг.

Віль год лунё школаас ез вёлә 70 велётчіс. Крешшәнжо лунё ез вёлә 23 март. Луннез коләглөмөн ніја ағының көлтүсін велётчомын да і ешін вірёны міянлө мунны озлаң.

Міжо общој собрањю вылын керім постановлењю, мед енё велётчіссең, көдна колалоны велэтчан луннез, гіжны сөд доска вылә.

А қыз пессёны велэтчіггез мөдік школаезын, мед чельдағ ез колалә луннез?

Велётчіс **Распопов.**

Қышом уж нүйтім важса празніккез лунё.

ОНі вёлісін уна празніккез, қыз: рожество, віль год, крешшәнжо. Ена празніккез пора міян враггезным: поппез кулаккез і мүкөд быд выннаныс пессәны тормоңитны міянліг строїтельство. Ніја крушка

брага, сур дорын керән быдәс, мыж нылә коло. Етшом ныліг керәм вермә бышбома пантавны күлтүрнөј уж, көр ужаліс отір пондас чулотны порасә же пірујтөмөн, а гажаа, орсөмөн, кывзомөн радио, кіно вірётемөн.

Міжо велётчіггез Кудымкарскэй опорнәй школаіс сіз-жәпессім паныт сувтотны враггезлө да важлө, кәда ешә пукалә быд март јурын, күлтүрнөј уж. Челлағыскот школаас, пәншепнөј феревиңын чуләтім собрањиен, көдна вылын горнітім қысан шогмісә ена празніккез, мыла ніје празнујтö отір, қылым көрөні ніја вред пессік пора віль олан понда і сіз оз. Керлім вечеррез, гіжім лозунггез, плакаттез, вузалім күігаез, леңім стенгаңетаез.

Кытэн ешә қыз нубтісә уж важса празніккез лунё?

Велётчіс **Бажін.**



Вёротыш јурнат!

1 Учітік, чочкөм

Вёрокёт шъап, шъап.
Каңалас локтём,
Чепёссас бут-бат.

2 Учёт-дона гёна,

Öddöн ыжыт бёжа.
Уввез вылёт
Скок да скок,
Гольі жүргө
Шовк да шовк.

3 Тушаыс гөрд рёма,

Бёжыс ёшётчома,
Ыб вылёт котортё,
Тујсө бёжнас тыртё.

4 ыб вылёт котрагё,

Остём ёмсө гер,
Былёнкёт тышкагё
Кошшё баль, әель,

5 Шоныт гёна,

Кыз кынёма,
Пельзез ләзём—
Окласё,
Уна вынён
Ошшағё.

КЫҖ И МЫЈ ІЫЛД ГІЖНЫ?

Уна чөләф міјанлö гіжны і јуалöны, мыј јыліс гіжны. Гір жо чөләф ез тöдö, кыҖ колö гіжим, мед гіжомсö леңсö журнالö.

Гіжны, чөләф, колö жонытка, но мед гіжом вöлі сөтöн быдöс, мыј тіjö мödit віетавны. Горнікучаes (предложенnoes) колö керни не күза, умоль кыввез і сетщи кыввез, кöдна оз колö, некöр ед течö. Ніja щыкötöны тоқо тіјаннle гіжомсö.

Ріжб ебстöма черылобин, мед кокытта туjис лыдаётны і быдöс ве-жарты.

Оні гіжö вот мыј јыліс:

1. КыҖ міјан иунö велётчом?
 2. КыҖ вовлöны чөләф школаö?
 3. КыҖ тіjö пессат луннез кольаломмезён
 4. КыҖ чулötтіт Ленjн кулэм лун?
 5. Мыјби i кыҖ отсалатö вöр заптан кадын?
 6. Кышом уж нүйттіт рождество праңыккез лунэ?
 7. КыҖ леңэтчат кæдан кад кежэ?
 8. Мыј мëдат кæзы i сағитны асланыт школа понда?
 9. КыҖ леңэтчат чулэтны Гэрд ариjалис лун
 10. Кышэм уж нүэтöны піонеррэз тіјан школавын?
 11. Ембø-я тіјан школавын ударниккез і мыј ніja керёны велётчікö?
- ! отір коласын уж нүэтікö?

Чөләфі Комi кыїга леңанін тіјансаң вітчісö быд школасаң быд рајонiс, мед тіjö гіжіт асланыт журналлезэ „Зульзан каjö“ да „Том ударник“ да керсіт нылэ јорттезён.

Комi-Пермjатской кыїга леңанін

Ответственнöj pedaktor Зубов С. I.

домыс 25 ур.

Цена 25 коп.

Фон гіжейм вылб.

год кежо 2 р. 50 кон. 6 м. 1 р. 30 к.

3 м. 70 кон.

41156/534